



- i INFOPOINT PRO LOCO
- i DEGUSTAZIONI DUCALI
- i VISITE GUIDATE
- AREA MERCATO
- SHOW COOKING
- WC
- 🎬 VIDEOPROIEZIONI E CONCERTI
- SPETTACOLI IN CASTELLO
- CONFERENZE
- AREA BAMBI - LABORATORI
GIOCO DELL' OCA GIGANTE
- MOSTRA FOTOGRAFICA
NATURA E BELLEZZA DEL DELTA DEL PO



Natur e

PRO LOCO VOGHERA

PRO-LOCO CADELBOSCO SOPRA

Odolvalley
PARCO REGIONALE VENETO

RISO JOLANDA
Prodotto da A. Agr. F.LLI PENAZZI
RISO TIPICO DEL BASSO FERRARESE
L'ORIGINALE
Via Gramsci, 1/B - tel. 0532.838182
JOLANDA di SAVOIA www.risojolanda.it

PARTNER TECNICI
I.I.S. VERGANI NAVARRA
Polo Scolastico Agroalimentare Estense

Terra e Identità

IPSSAR

arducci
Istituto di Studi Superiori

Contrada

MAIN SPONSOR

3 Valle 1989 • 2019

BPER:
Banca

SPONSOR

CONFAGRICOLTURA
FERRARA

COLDIRETTI
FERRARA

futurpera
WORLD PEAR FAIR

PANIFICIO PASTICCERIA F.LLI PARTIGIANI
Servizio Catering
Specialità:
Pasticcio alla Ferrarese - Mandorlini di Ponte

UN RINGRAZIAMENTO PARTICOLARE PER AVER GENTILMENTE OFFERTO L'APERITIVO DI BENVENUTO A KM 0 A:

DOLCIARIA TINA
DAL 1975

PRO LOCO Casaglia

FESTIVAL FERRARESE

ProCivitate
Vigarano Pieve

MESSORI
AZIENDA AGRICOLA

antiche distillerie Mantovani
qualità artigianale

I MARINATI di COMACCHIO

coletti
Monte della Garfagnana

FATTORIA DEGLI ANIMALI
LA COLLINARA
Percorsi didattici & Pet Therapy

MATTARELLI

PETTY ROSSO

I SEGRETI DI LUCREZIA
AZ. AGR. SANDOLLE MOSCHETTI

Pasticceria Naturale
P.le Dante, 18/20 - Ferrara
Tel. 0532 209314

Organizzazione

Pro Loco Ferrara

Autunno Ducale

NELLE TERRE ESTENSI

26 27 Ottobre 2019

FERRARA

Piazza Castello
Piazza Savonarola
Largo Castello

Le tradizioni del Ducato Estense in una rassegna di piante, fiori, frutti dimenticati, eccellenze enogastronomiche tipiche delle terre degli Este.

Itinerario nei sapori e nella storia, mercati, laboratori, conferenze, visite guidate, rievocazioni storiche, degustazioni e spettacoli

CON IL PATROCINIO DI

COMUNE DI FERRARA
Città Patrimonio dell'Umanità

Camera di Commercio Ferrara

Polo IPSSAR

ATI R.S.T. Emilia-Romagna

UNPLI
Unione Nazionale Produttori Locali

È un progetto di Pro Loco Ferrara nato per promuovere il patrimonio artistico, culturale ed enogastronomico delle terre appartenute all'antico Ducato Estense.

Si tratta di un evento unico ed una importante occasione per imparare a riconoscere e preservare le biodiversità, apprezzare le tradizioni, promuovendo un consumo di cibo consapevole e sostenibile.

Comici dell'evento sono gli spazi della Corte Ducale di Ferrara, Piazza Castello, Lago Castello e le vicine Piazze Savonarola e della Repubblica che ospitano più di 120 espositori in una grandissima MOSTRA MERCATO ricca di prodotti enogastronomici autunnali tipici delle Terre Estensi.

Per due giorni Ferrara torna ad essere CAPITALE DUCALE, dame e cavalieri ripopolano gli spazi della corte, si esibiscono le danze rinascimentali, accompagnati dai musici e dagli spettacoli di bandiere e d'arme. Il Mercato, frutto di una stretta selezione delle merci proposte, dei produttori e degli artigiani, è organizzato per aree locali e si configura come un percorso ideale tra le diverse Terre Estensi, in cui le biodiversità e le eccellenze alimentari sono il filo conduttore.

Ulteriori elementi di qualità del mercato sono il **forovivismo**, l'artigianato artistico e creativo, e la salvaguardia di antichi saperi e manualità. Una **due giorni d'arte, cultura ed enogastronomia**, che si propone di stimolare l'interesse per una città da vivere integralmente, in cui godere un raro connubio tra tradizione culturale e soddisfazione dei sensi.

SPAZI DI GUSTO

Saranno riaperte le Piazze del Gusto, in Piazza della Repubblica e in Piazza Savonarola con allestimento di tavoli e sedie, per consumare e gustare comodamente i prodotti enogastronomici del mercato durante l'arco delle due giornate, dalla colazione alla cena.

Passeggiando fra i vari stand, si potranno assaggiare e acquistare una grande scelta di prodotti tipici di alta qualità come la **polenta**, le **castagne** e i **marroni** della Garfagnana, i **biscaroni** della Pro Loco di Casaglia, i **cappellicci al tartufo** della Pro Loco di Vignanello Pieve, **fanguglia** e **le ali** dei Marmati di Comacchio, **figlio nano** di Voghiera, il **pasticcio ferrarese**, i **cappellicci di zucca**, la **polenta frita**, i **piratini** e le **chizze** della Pro Loco di Ca' del Bosco IRE, **le lime artigianali**, i **numismati** e **tipologie di salumi e formaggi** delle Terre Estensi, **erbazzone raglano**, e ancora le **tigelle**, **borlenghi** e **l'aceto balsamico di Modena**, la **saba**, i **sugli d'uva**, il **succo di melagrana**, il rarissimo **vino Borsari**, i **liquori artigianali** del Polesine delle Antiche Distillerie Mantovane, i **manturini del porro** del Forno Partigiani di Fontebagnasco, il **camparato**, la **torta di tagliatelle** e la **tenente ferrarese**, infinte varietà di **confetture e mieli biologici**, la **zuca frita**, **erbe aromatiche** di tutte le specie, **frutti antichi e inasiti**, e tanto altro ancora!

Questa edizione si arricchisce delle **DEGUSTAZIONI DUCALI** un ricco itinerario enogastronomico che offre l'opportunità di conoscere e gustare piatti e vini della tradizione estense in ricercati abbinamenti.

Presso l'Info Point di Pro Loco Ferrara in Piazza Castello sarà possibile acquistare il coupon per le DEGUSTAZIONI DUCALI.

APERTURA STRAORDINARIA DELLA CHIESA DI SAN GIULIANO

Sabato 26 e Domenica 27 ottobre dalle ore 10.00 alle ore 18.00. All'interno della antica Chiesa di San Giuliano Ospitalese è esposta la straordinaria mostra fotografica personale di Maurizio Bonora:

NATURA E BELLEZZA DEL DELTA DEL PO

accompagnata dalla Lettera Enciclica "Laudato si' di Papa Francesco. Entrata libera

VISITA GUIDATA ALLA CORTE ESTENSE

■ Domenica 27 ottobre ORE 10.30

"Nella Corte Estense di Alfonso d'Este e Lucrezia Borgia"

Luoghi e personalità della Corte Estense tra Palazzo Ducale e Castello Estense. Ingresso al Castello Estense € 6,00 (minori anni 18 gratis) + € 2,00 per la salita alla Torre panoramica dei Leoni.

Partenze: Info Point di Pro Loco Ferrara in Piazza Castello

La partecipazione alla visita guidata è gratuita.

Info e prenotazioni: Alessandro Gullinati tel. 340 6494988

LABORATORI DI CUCINA E PERCORSI SENSORIALI

Sabato 26 e Domenica 27 ottobre

■ ORE 10.00 / 19.00 Piazza della Repubblica
COOKING SHOW SULLA SFOGLIA. La mitica Germans e le arzzone di Argenta (presso lo stand dell'Ente Comune) intratteranno i visitatori per tutta la giornata con la loro simpatia e grande maestria.

■ ORE 11.00-14.00 e 16.00-19.00 Piazza Castello
COOKING SHOW a cura dell'IPSAR Orio Vergari
Gli chef insieme ai loro studenti prepareranno davanti a voi gustosissimi piatti a base di riso di Jolanda di Savoia dell'Antenna Penzani e saranno dell'Antenna Rivauro di Taglio di Po.

SHOW COOKING a cura di ANGA Confagricoltura Ferrara
GIOCHIAMOCI CON I SAPORI Costo: 15€ (durata circa 2 ore)

Sabato 26 ottobre

■ ORE 16.00: CAPPELLICCI DI ZUCCA: I SEGRETI DELLA SFOGLIA

Una sfogliola vi insegnerà i trucchi del mestiere per realizzare uno dei piatti simbolo della città di Ferrara e al termine degustazione di cappellicci, pane e salumi del territorio e torta tenente.

■ ORE 12.00: IL MISLE: 50 SFUMATURE DI DOLCEZZA

Entrée: primosale: miele, ma e sesamo Primo: pasticcello gorgonzola, miele e noci Secondo: salmone da sugo, purea di patate, indivia al miele e riduzione di fave e Dessert: torta tagliolina al miele e noci.

Domenica 27 ottobre

■ ORE 14.00: LA SIGNORA DELLE MIELE

Scopriamo insieme le proprietà di questo frutto salutare e gustoso degustando: tartellina alla composta di mele, torta di mele classica, torta di mele invisibile, composta di mele e biscottini di froia.

■ ORE 16.30: LE NOCI ED IL NOCINO DEL DELTA

Le proprietà della frutta secca in un menù a base di noci Entrée: Invalata mista noci e melagrana Primo: risotto pesce caramellate, miele e noci. Secondo: anasto di farosca, speck e noci Dessert: torta al nocino.

■ PERCORSI SENSORIALI ALLA SCOPERTA DELLE ERBE UFFICIALI

a cura di Laura Gelli presso lo stand La Casetta in Largo Castello.

ORE 11.00 Parte 1: Impariamo a conoscerle

ORE 16.30 Parte 2: Impariamo a cucinarle

SPETTACOLI NELLA CORTE DEL CASTELLO

■ Sabato 26 ottobre alle ORE 12.00

A 500 anni dalla morte di Lucrezia Borgia

CORTEO STORICO STRAORDINARIO con i figuranti della Contrada di San Giacomo e del "CONSORZIO TERRE E CASTELLI ESTENSI" di Este e Grottazzolina. Partenza dalla Piazza del Municipio con arrivo nel Cortile del Castello. A seguire SPETTACOLO DI BANDIERE e dei musici della Contrada di San Giacomo.

■ Sabato 26 ottobre dalle ORE 15.00

"BATTAGLIA IN CASTELLO": esibizione degli armati delle Compagnie di San Michele, dello Santo Luca e della delegazione di Este.

■ Domenica 27 ottobre dalle ore 16.00 DAL TESTO ALLA SCENA

IL CANTO DEGLI ACHILI: gli studenti della classe II G del Liceo Carducci progetto Musica e Spettacolo recitano alcuni brani dell'opera omerica accompagnati da musica e danza.

AULLARIA: la classe IV G del Liceo Carducci progetto Musica e Spettacolo interpreterà con grande originalità la nota commedia di Plauto. Regia Eugenio Sideri - Coreografie Roberta Grilliiani Coordinamento culturale Patrizia Biaga e Tiziana Grillanda

CONFERENZE - SALA DEI COMUNI DEL CASTELLO ESTENSE

Sabato 26 ottobre

■ ORE 10.00 **Saluti inaugurati della V Edizione della manifestazione:**

Alan Fabbri - Sindaco di Ferrara
Micol Guerrini - Assessorato Pello e Politiche Giovanili
Angela Traversi - Assessorato Lavoro Fiere e Mercati
Enrica Balboni - Presidente Pro Loco Ferrara
Monica Negri - Vicepresidente Pro Loco Ferrara e curatrice evento

■ ORE 10.30 A 500 ANNI DELLA MORTE DI LUCREZIA BORGIA

INCONTRANDO LUCREZIA

Luoghi, persone e vicende della signora del Rinascimento.

Giardini del Ducato N°14 - Est. Terra e Identità, Modena 2018

Introduce:

Elena Bianchini Biagla - Direttore Editoriale de "Il Ducato"

Intervengono:

Roberta Jotti - Associazione Tema e Identità Modena

Lucrezia Biagla - Una Dark Lady attraverso i secoli

Danielle Biancardi - Deputazione Ferrarese di Storia Patria

Lucrezia Borgia a Ferrara.

Paolo Debutto - Un giorno con Venere, una vita con Afrodite.

La sfilata Sfoglia del XII sec.

Piero Lupini - Sindaco di Voghiera "Donna del Borgia" un nuovo itinerario ciclo-turistico alla scoperta delle Terre Estensi.

Coordinato Alessandro Gullinati - Pro Loco Ferrara.

■ ORE 12.15 Convegno del **Platto estense** realizzato da Monica Grandi.

■ ORE 16.00 **TIRA L'UNO E LA BARDANA**

La cucina naturale dal colazione-raggiungibile ai giorni nostri Massimo Pandolfi - Eco Etologo e storico della cucina. Claudio Franzoni - In.Ediz edizioni

CONFERENZE - SALA DEI COMUNI DEL CASTELLO ESTENSE

■ Domenica 27 ottobre

STORIE DI IMPRENDITRICI E DI AGRICOLTURA

ORE 11.00 ANGA - CONFAGRICOLTURA PUNTA SULLE DONNE

Intervengono:

Raffaella Cavocchi - Coord. Confagricoltura Donna Ferrara

Angela De Pellegrin - Az. Agricola De Pretis Barlo

Francesca Marchetti - La Diamantina Scarl

Modena: Claudia Guddi - Presidente ANGA Ferrara

SALA ESTENSE - Piazza del Municipio

NEL NOVECENTO FERRARESE

Sabato 26 ottobre

■ ORE 15.30 ANTONIO STURLA PIONIERE DEL CINEMA FERRARESE

Proiezione di una selezione di video storici del **ARCHIVO STURLA AVOGADRI** realizzati da Antonio Sturla (1898-1968) regista e documentarista. A cura di Piero e Paolo Sturla Avogadri.

Domenica 27 ottobre

■ ORE 15.30 DA FERRARA AL MARE INVAGINI DEL GRANDE FIUME

Proiezione di una selezione di video storici del **ARCHIVO STURLA AVOGADRI** a cura di Piero e Paolo Sturla Avogadri.

■ ORE 17.30 DON MINZONI: LA STORIA TAGLIATA

Proiezione di una selezione di immagini tagliate dal film **OLTRE LA BUFERA** di Marco Casini. Il film racconta gli ultimi anni vita del sacerdote Don Giovanni Minzoni assassinato nel 1923 ad Argenta. Giuseppe Muroli - Docente e ricercatore storico Stefano Marani - Interprete del ruolo di Don Giovanni Minzoni Anna Maria Quaresi - Pres. Ist. Storia Contemporanea di Ferrara.

■ ORE 21.00 **CONCERTO DA CAMERA** con musiche di Bach, Hindel, Mozart eseguito dagli studenti del **CARDUCCI ENSEMBLE** e diretto dal maestro Nicola Badolato.

AUTUNNO DUCALE DEI BAMBINI... E NON SOLO

Una particolare attenzione è dedicata ai più piccoli, ai quali è riservata un'area bimbi. In **Piazza della Repubblica**, animata dagli studenti del **Liceo Carducci** e dallo scultore **Giovanni Meloncelli**.

■ Sabato 26 e Domenica 27 ottobre ORE 11.00-12.00-15.00-16.30

GIOCO DELLOCA GIGANTE "AUTUMN EDITOR"

In collaborazione con **Fashion Event**.

■ Sabato 26 e Domenica 27 ottobre ORE 10.00-12.00-15.30-17.00

LABORATORIO DI FALEGNAMERIA I Disegni della tradizione estense

ogni bambino potrà creare con il legno il proprio drago a cura di **Giovanni Meloncelli** e dell'Associazione Casa Lavoro. Offerta libera

■ Sabato 26 e Domenica 27 ottobre ORE 16.30

A SCOLA AD DIALET a cura dell'autore dialettale **Giovanni Calzo**.

■ Sabato 26 e Domenica 27 ottobre ORE 10.30 E ORE 15.00

LABORATORIO DIDATTICO SUL MIELE presso lo stand della Fattoria degli Animali. La Collinara di Portogruaro in Piazza Savonarola.

